

# Aberdeenin ilmotus-osasto

**Tappakaa se yskä ja säästääkää**  
**TERVEYTTÄNNE**  
**CASCARA QUININE**  
 Vanha perhe parannuskeino — pulveri muodossa — vaarattomia, varmoina, helposti nautittavia. Ei ojanlääkkeitä — ei epämielittävää jälkeisvaikutusta. Parantaa yskän 24 tunnissa — gripin 3 päivässä. Rahaanne takaisin eilen parana. Katso — kaikkia apteekkeja. Kaikkia apteekkeja.

t.k. 1 päivänä, vaan kalastajia ei ole vielä lähtenyt ulos lohien kanssa tappelamaan, vaikka tarve sen kyllä vaatisi, sillä kaupungissa on nykyään hyvin vähän mitään kalaa, puhumattakaan lohista; se vähänen kalaa, mitä onkin saatavissa, on hirveen kalista, niin että meikälistien ei usein kannata istua kalasopana ääreen, kuten ennen, parempina kala-aikoina.

Lisää tukkikämppeä. Grays Harbor Commercial Co. laittaa parhaillaan kahta suurta tukkikämppeä itäpuolelle Hoquiamia, ja eteläpuolelle Chehalis-jokea, lähelle Cosmopolis. Siellä kuuluu olevan hyvää metsää ja paljon. Näin ne "komppaniat" vain hankkivat lisää riistalaidun- ta itsellensä, vaikka ei entisillä kääne meinaa olla kylliksi miehiä.

**Tehty tilauksenne mukaan**  
**195**  
 Erikois tarjous  
 Nämä mainit housut suuntaat- tui liike- vanne useita somia maljeja, taatta 16- kukanen järkevä valje pidolle ja tyydyttäväksi tahi RAHA TAKASIN, ehdot- tomasti \$5.00 arvoiset — kun- nes lempavat, 1 pari kullon tilaajalle. Expressi \$1.95 vapaa- siinastaan.  
 Ei yllätyksiä velotuksia  
 Ei eri maksu laajasta housu- jen ylläpidosta tahi kaunetyy- stä, kukaan ei maksa taskun täylyydestä, erikoista san- noitusta eikä surista housuista kaikki muutet VAPAASTI  
 KATEISTA VOITTOA Teille, kun otatte Nuori George Gekovich teitä \$66.16 yhdessä päivässä. Kirjoitakaan tänään asuunka- nulle vapaasti.  
 CHICAGO TAILORS ASSOCIATION  
 Dept. H-222, 515 So. Franklin St., Chicago, Ill.

En tiedä mistä he nyt sitten tulevat saamaan miehiä noille kämpille. Mahtanevat jo lähettää miesten "sippauksen" tai- vaan valtakuntaan, sillä siellä on tiheimmin asuttuja seutuja sekä sen kansa nöyryitä ja parhainta tikkäläistenkin kapitalistien riis- tettäväksi. Täällä ei ainakaan ole kylliksi miehiä, jotka haluaisivat tehdä 10 tuntia päivässä työtä, paitsi jos sinne tuodaan sotilaita, niin — ei kai siellä muita tarvittakaan.

Kalastajillekko oma unionsa? Grays Harborin kalastajat viime aikoina ovat ilmaisseet mieli- piteitään siihen suuntaan, että pi- täisi perustaa kalastajien unio- tance, se on, että heilläkin alkaa jo olla ymmärtämisen oireita yh- teenliittymisen merkityksestä. Muuten en voi vielä sanoa, mikä siity oikein karvaansa näiden syntyy, jos nimittäin se saattaisi syntymäänkin. Tulevaisuus sen kai näyttää.

"Kun ei kestä, niin ei kestä." Vanhoillisten avioliitotkaan eivät näytä merkittävää mitään. Siitä on todistamassa viime ai- kainen avioerojen paljous täällä Grays Harbor kauntissa. Viime vuoden aikana on ollut niin pal- jon erojuttuja, että en usko mitään edellisenä vuotena olle- leen niin paljoja. Nyt avioeroha- kemukset ovat niin jokapäiväisiä, että ei yhtään lehteä viime ai- koina ole ilmestynyt, jossa ei olisi ollut yhtään avioerojuttua. Jopa joskus on ollut kolme ja neljäkin. Yksi suomalainenin parikunta on tehnyt sellaisen päätöksen, että eivät sen koom- min tarvitse toinen teensa rak- kautta. Siitä on aiostaan joku päivä aikaa kun tov. Frank Al- phon vaimo, Selma Alho, jätti virallisen avioerohakemuksen. Mainitti pari on mennyt naimi- siin Suomessa v. 1909, ja tämän 8 vuoden aikana heidän perheen- sä on lisääntynyt yhdellä lap- sella. Vaimo syyttää miestään perheensä elatuksen laiminlyö- misestä sekä muista sen seläis- tä sinneistä. Suomalaisen keskuudessa yleensä näillä sei- duilla ei ole hyvin useita avio- eroja sattunut, mutta muukie- liset tässä suhteessa ovat eri- nomaisesti edustettuna. Usein on sanottu, että "rakkaus ei ole mi- kään potaatti", mutta näyttää,

että se ei ole potaattakaan ar- voinen. Voin hinta korkeampi kuin koskaan ennen. Paikalliset kaup- piat viime päivien aikana ovat myyneet parhaita voita \$1.10 hinnasta rulla, jossa on 2 pau- naa voita. Tämä on korkein vo- vin hinta, mitä tämän seudun historia tuntee. Korkein hinta mitä ennen tätä sota oli, oli vähän jälkeen sisällissodan, jol- loin se maksoi 50 senttiä pauna.

Lauantai-iltona, t.k. 12 p., esi- tettiin Hoquiamin suomalaisella haalilla kolme-näyttökäsen Min- na Canthin kirjoittama kappale "Kovan onnen lapsia". Kappa- leen esitys sujui välttävän hy- vän ja jännittävää se oliin kat- sojille nähdä juuri käden käänt- teessä, kuinka köyhän perheen pienokaiset, kuin myöskin van- hemmat, saavat aina purra sitä kovemman onnen päähintä. Vaan katsojajoukko, ikävä kyl- lä, ei ollut niin monilukuinen kuin sen olisi pitänyt olla — Vesi- poika.

## ABERDEEN

Jo alkoivat "puhdistamaan" paheensia. Lauantaina tam- mik. 12 p. vangittiin 21 miestä. Toiset heistä pidätettiin uhka- pelin ja toiset väkijoumalikkeen harjoittamisesta. Nämä vangitsemiset tapahtui- vat seuraavissa paikoissa: Pas- time Rooms; Cass Cigar Store; ja Savoy Hotel. Salapoliisi oli joutokassa korttia pelaamassa Pas- time'ssa ja hän nosti metelin ol- leella kadulla oleva poliisi tuli ove- le ja näin veivät miehet putkaan, jossa heille määrättiin \$1,000 tak-kaus.

Oli tuossa joutokassa suomalai- siakin kunnostamassa itseään, joista Chas. Kauppi on hakeut- tui itselleen takuuseen. Toiset ovat odottamassa tuomiota Montesa- nilla, ja heidän nimensä ovat: Otto Hytynen, Jack Matela, John Tuomi, Henry Öytälä, Kusti Kovala ja Martti Roni.

Työstä erottamisia on taaskin näinä päivinä tapahtunut Dono- van ja Wilsonin myllyillä. Edel- liseltä erotettiin laittelumiehet ja jälkimmäiseltä sahalaitoksen si- sestä joutokassa miehiä "sainauk- sen" laiminlyönnin takia.

Viime sunnuntain iltama on- nistui tulojen puolesta erittäin huonosti. Tietysti oli paha il- makin syynä, etteivät ihmiset tulleet katsomaan sitä kappale- ta, joka silloin osaston haalilla esitettiin. Se oli hyvä näytelmä, joten sitä olisi paremmin sopi- nut tulla katsomaan kuin jotain "säärinäytöstä", jota jo valveu- tunut työväki tänä päivänä sy- dämeistänsä halveksii ja vihaa. Työläisten pitäisi oppia ymmär- tämään sen verran, että osaisi kannattaa ja huvittaa itseänsä senlaisissa paikoissa, jotka eivät turmele ja vahingoita hänen ja koko työväenluokan pyrkimyksi- tä, kuten porvarilliset teatterit erittäinkin nykyään tekevät.

Ne koettavat kaikella tavalla kelyä ja kasvattaa työväestöön sellaista käsitystä joka on tuke- masta tämän kapitalistisen jär- jestelmän pystyessä pitämistä. Niiden omistajat ovat aina pol- kemassa ja sortamassa meidän vaatimuksiamme, olivatpa ne sit- ten mitä lajia tahansa. Kaikki se mitä me toimme on maksii e- duksemme, on heille kauhistus. He mustaavat meidät ja toimint- amme anarkistien hommaksii. He vangitsevat ja hävittävät meidän joukostamme kaikki sel- laiset, jotka näyttävät heille vaarallisilta. Ne ovat kaikessa si- nuu vastaan taistelemassa ja kuitenkin sinä työläinen tahdot auttaa ja tukea heitä. Onko tä- mä sinulta oikein tehty? Ei! Se on ehdottomasti väärin, kun sinä autat sellaista hommaa, jol- la ripustetaan veljesi, ja sinutkin hirsipuuhiin tai muuhun heidän viirtämäänsä ansaan. — Nix.

## MT. SOLO.

Osaston kirjenvaihtaja ei suinkaan olisi lyönyt laimin teh- tävänsä muussa tapauksessa kuin siinä, että ei ole ollut ni- tään kertomisen arvoisia asioita. Eihän mitä hyvin repäsevä asi- oita tapahtu näin maanviljelys- seudussa. Suurin osa tämänkin seudun asujista "tekee elämänsä" metsätyössä ja ovat hyvin tyytyväisiä tekemään kymmen- tuntia työpäivää. On paljon sel- laisia, jotka eivät pida tarpeelli- sesti kuulua niilukkaan työväen- järjestöön. Kelsössä on lanpen puuttavat olaiten — palkka- osasto, ja täällä meillä on se osasto, jolla vähän yli vuoden toiminnassa; se on onnistunut jonkun verran saamaan senkin- laista yleisöä mukaan, ainakin käymään iltamissa, jotka ovat pitäneet sosialistisia jonakin hir- viona. Onpa tämä nykyinen kuu-

tilinen aika saanut jonkun ver- ran vaikutettua kaikkein van- hoillempiin, niin että ovat alkaneet tilaamaan työväen sa- nomalehtiä. Jos koskaan, niin nyt on toiminnan aika. Joka i luokkatietoisien työläisen tehtävä olisi niin paljon kuin suinkin mahdollista tehdä selväksi so- sialismin periaatteet ja tarkotus- perät niille, jotka eivät vielä ole niistä selvillä.

Tämä osasto perustettiin vä- hän toista vuotta sitten kohta- laisella jäsenluvulla. Toivottin silloin saavamme mukaan etu- päässä kaikki ennen puolteenes- kuuluneet. Niin ei kuitenkaan o- le käynyt. Osa niistäkin, jotka ovat yhtyneet osastoon, nimitt- äin vanhoista puoluejäseneistä, on pitänyt kunniaan pörsyä kaikista toiminnasta syrjässä. Ei, hyvät toverit, ei sillä lailla työväenasiata ajeta. Jos meina- taan mitään tuloksia saada, tar- vitaan tointa ja myös aineellisia varoja.

Mutta on täällä naisten om- peluseura, joka on kiitettävällä innolla toiminut osaston aineel- listen varojen kartuttamisessa. Ovat toimeenpanneet kolmet myyjäiset viime vuoden aikana, joista tulot ovat olleet tyydyt- tävät. Huvitoimikunta on pan- nut toimeen iltamia säännöllises- ti joka kahden viikon kuluttua, mutta niissä ei ole ollut paljon muuta ohjelmaa kuin tanssia. Suurimpana syynä siihen on se, ettei ole huonetta, missä voitai- siin mitään toimia. Nyt ehkä joku kysyy, että missä niitä tanssia sitten pidetään, kun ei ole huonetta muuhun toimintaan. Täällä osasto vuokraa sellaista- pientä "kämppeä", joka on teh- ty automobiilin pitopaikaksi, ei- kä ollaen kokoushuoneeksi.

Oman talon rakennuskysymys se on täällä ollut vireillä jo pi- temmän aikaa. Onpa järjestön toimeenpaneva komitea ja länsi- piirikomitea myöntäneet luvan lähettää keräyslistatkin länsipiiri-

**ILMAISEKSI!**  
**JOKAISALLE**  
 jonka nimen ja osotteen saamme nyt painosta ilmestynyt  
**NIELSEN & LUNDBECK'IN**  
**SUOMALAINEN**  
**Almanakka**  
 — ja —  
**KALENERI 1918**

Kirja, joka käsittää 64 sivua, sisältää Tiedollisen Suomalaisen Almanakan. Neuvoja emännille säilykkeiden lai- tamisessa. Amerikkalaiset mitat ja painot, enän- tain ja farmarien y. m. mittoja. Yhdysvaltain kansalaisoikeus. Yhdysvaltain kansalaista koskeva u- sin passilaitetus. Miten luopit (expatriates) saavat kansalaisoikeutensa takaisin. Yhdysvaltain sotaväen henkivakuutus. Hyödyllisiä tietoja maanviljelijöille. Maailmannäytteilyt. Lapsen hoitaminen. Korke- ja palkkataulua. Neuvoja tapaturmissa. Yhdysvaltain usuin asevelvollisten luokitus. Tästeli väkijoumia vastaan Yhdys- valloissa. New Yorkin kaupungin merkittävyyk- siä. Botamiesten vaaran suuruus nyky- sessä sodassa. Tilastotietoja kaikista mailman val- takunnista, y. m., y. m.

**HUOMATKAA!**  
 Toivomuksemme on lähettää Teille tämä arvokas kirja ilman Teille juo- tuvia kustannuksia, vaan kun emme dedä onko meillä Teidän osotettan- ne, niin pyydämme Teitä heti leik- kaamaan ulos tämän ilmoituksen ja lähettämään meille nykyisen oso- tuksenne kanssa. Lähettäkää samalla myös kaikkien tuttavienne nimet ja osotteet, sillä haluamme heillekin lä- hettää tämän almanakan.

**Nielsen & Lundbeck**  
 24 STATE STREET, NEW YORK.  
**Toverittaren halu- taan toimittaja**

Täten julistetaan toimeensa- kykenevien toverittarien haetta- vaksi toimittajan paikka Tove- rittäressä. Hakijalta vaaditaan kykyä käyttää suomen- ja englan- nikieltä, tuntea sosialidemokra- tisen työväenliikkeen periaatteet ja menettelytavat ja osata niid- den mukaan toimittaa lehteä. Hakemukset palkkavaatimuk- sineen ovat lähetettävät Toverin johtokunnalle ennen helmikuun alkua, 1918, ja toimeen on as- turtava heti kutsun saatua. **TOVERIN JOHTOKUNTA.** Box 99, Astoria, Ore.

## PARANTUKAA luonnon avulla

Kiinalaiset luonnon-kas- vis-kotiparannus keinot parantavat onnistuneesti reumatismia, munu- ais-, vatsa-, veri- ja räk- kotauteta, heikkoutta, naisten tautia ja mo- nia muita miesten ja naisten tautia.  
**M. HEE WO CHINESE MEDICINE COMPANY**  
 208 James St., Seattle, Washington  
 Perustettu vuonna 1903.

## "I Can Succeed!"

What other men have accom- plished through I. C. S. help. I can. If the I. C. S. have raised the salaries of other men, they can raise mine. Yes, I. C. S. means "I CAN SUCCEED!"  
 Get the "I Can Succeed" spirit for the International Correspondence School. I can raise your salary — whether you're a dollar-a-day man or a dol- lar-an-hour man. Number where you live, what you now do, or how little time or money you may have. The I. C. S. has a course of training to fit your needs. Hundreds of thousands of ambitious men have achieved success through I. C. S. help in the past 25 years — over 100,000 are now studying, getting ready for the big job ahead. Join them and make your life something to be proud of — join now!  
 Just mark and mail the coupon TODAY and find out how. It won't obligate you in the least.

NAME \_\_\_\_\_  
 ADDRESS \_\_\_\_\_

**OLEMME AUKAISSEET**  
**Ruokatavaraliikkeen**  
 ILWACOSSA  
 ja tulemme palvelemaan yleisöä parhaamme mukaan. Kysykää hintojamme.  
**KAINU & NELSON,**  
 Ilwaco, Wash.

**ASIANAJAJA JA VI- RALLINEN NOTARIO**  
**KAZIS KRAUCZUNAS**  
 Ajaa rikos- ja siviiliasioita kaikissa Yhdysvaltain ja Yhdysvaltain oikeuksissa. Neuvottelu vapaasti. Neuvoja postin kautta. 403 Lyon Bldg, Seattle, Wash.

**JACOB JOHNSONIN**  
 (Palojärvi)  
**RUOKATAVARAKAUPPA**  
 William & Spruce katujen kulma, vastapäätä kouluhuonetta.  
**ILWACO, WASH.**  
 Myöskin ruokaa ja asuntoa on saa-avana huoneustossa toisella blockilla Williams St. rantaan päin. (1)

**Dr. EVERT MALIN**  
 ilman lääkkeitä parantava  
**LÄÄKÄRI ja HIEROJA**  
 Oltiin vastaan sairaita huono- ja 14. yläkerrassa, 316½ E. Heron St., Aberdeen, Wash.

**Parhaat Leivät**  
 korput, keekit ja kukukset valmistaa  
**Hanna Bakery**  
 ALFRED POLLARI omistaja.  
 Box 258, Hanna, Wyo.

**WHITESIDE UNDERTAKING CO.**  
**HAUTAANTOIMITTAJAT**  
 Telephone 126-364. — Hoquiamin oso- te: 420 K St. Telephone 136.  
 Aberdeenin osote: 109-111 E. 2nd.  
**MATTSSON**  
**JEWELRY CO.**  
 Myy ja korjaa kelloja ja juveelitavaraa.  
 415 East Heron Street  
 ABERDEEN, WASHINGTON  
**ESPEDAHL'S STUDIO**  
 (Valokuvaus-atelieri)  
 Puhelin 551, 211½ G St.  
 Aberdeen, Wash.

## Suomalaiselle yleisölle Grays Harborissa

Nyt kun olemme myynnin kautta siirtäneet Ruokatavaraosas- tomme Suomalaiselle Co-operativiselle kaupalle, pyydämme saada kiittää kansalaisia siitä runsaasta kannatuksesta, jota olemme osaksemme saaneet tällä kaksitoista-vuotisella ajalla. Tästä edespan- tulemme käsittelemään aiostaan miesten tavaraa. Luulemme että voimme lainata enempi aikaa miesten vaatetus-osastolle, ja siis palvelia teitä hyvillä tavaroilla ja halvolla hinnolla paremmin kuin tähän asti.

Kunnioituksella,  
**Huotari & Co.**  
**MIESTEN VAATETAVARA KAUPAT**  
 322 So. 'F' St. Aberdeen, Wash.  
 401 Eight St., Hoquiam, Wash.  
 209 First St., Raymond, Wash.

**PILETTEJÄ EUROPAAN**  
**JA EUROPASTA TÄNNE**  
 Rahan lähetyksiä toimitetaan päivän korkeimmalla kursilla.

**TULKAA MEILLE TARVITESSANNE**  
 NYKYAIKAISIA JA LUOTETTAVIA JALKINEITA!  
 Naisten 9-tuuman nauhakenkiä, ruskeita, harmaita, mustia ja mustia päärynäharmailia päällisillä, valhdellen ..... \$5.50 ylös \$6.50  
 Miesten kenkiä, ruskeita, keltaisia ja Englannin mustia, nauhoilla, ..... \$5.50 ylös \$8.50  
 Myöskin "semi-english" nauhoilla ja napella..... \$4.00 ylös \$6.50  
 Tyttöjen ja lasten kenkiä, kuten Buster Brown ja Blu Ribbon, ..... \$1.50 ylös \$4.00  
 Myöskin täydellinen varasto miesten TYÖKENKIÄ —  
**Walloch's Buster Brown Shoe Store**  
 Kenkiä koko perheelle.  
 207 East Heron St. Aberdeen, Wash.

**Työläiset**  
 Kannattakaa omaa liikettänne, josta voitto tulee teille. Sel- lainen on —  
**G. H. W. Co-op.**  
 Mercantile Ass'n  
 (Osuuskauppa)  
 320 So. F. St. Phone 322  
 Aberdeen, Wash.

**Boston Dentists,** Aberdeen, Wash.  
 Vastapäätä  
**Hayes & Hayes**  
 Pankkia  
 Me teemme pa- rasta työtä koh- tuullisella hin- nalla ja annam- me kirjallisen takuun.

**THE GERMAN BAKERY.**  
 koettaa tyydyttää teitä par- haimmalla tavalla mitä ra- halla voi saada. Phone 3513  
**BINDER & LIESE**  
 106 West Heron St. (p)  
 Aberdeen, Wash.

**TALVI**  
**HATTUJA**  
 UUSIMPAA MUOTIA.  
 MRS. ALF. ABRAMS.  
 216 So. H St. Aberdeen, Wash.

Otan vastaan kaikkea maalarin- liikkeseen kuuluvaa työtä sekä myyn maalaa ja senpaperia, useampaa eri lajia.  
**Hugo Niemi**  
 1111 E. Market St., Aberdeen, Wash.

**Hiski Savosen Ruokatavara- kauppa**  
 Kaikenlaista ruoka- tavaraa päivän hal- vimpiin hintoihin  
 500 E. Washkah St.  
 ABERDEEN, WASH.

Kannattakaa niitä liikkeitä, jot- ka ilmoittavat Toverissa.

**Luotettavuus**  
 ON HASSUA LUOTTAA SAT- TUMAAN, KUN ETTE TARVITSE!  
**Tieto, Taito,**  
 Hyvät aineet, Hyvä palvelus  
 TEKEVÄT MEIDÄT LUOTET- TAVIKSI. — KYSYKÄÄ TOHTORILTA!

**Heikel's Drug Store**  
 SUOMALAINEN APTEEKKI  
 Ossi Heikel, omistaja.  
 ABERDEEN, HOQUIAM

**Dr. Osten Holsti**  
 Suomal. Lääkäri

**Matkoilla**

**Marion St. Grocery.**  
 So Aberdeenissä, myy kaiken- laista ruokatavaraa, makeisia, tu- pakkaa y. m. Tavara taataan.  
 Myös hinnat kohtuulliset.  
 ED. EKLUND

**K. E. Salo**  
 JALKINEIDEN KORJAUSLIKE  
 Luja työ hyvistä tarpeista halvalla. H. U. O. M. Myyn HYVIA KENKIA KOHTUUNNALLA, sillä se on sivi- toimi työni rinnalla.  
 202 So. F St. Aberdeen

## Työläisten Keskinäinen Säästö-Pankki

(THE WORKERS' MUTUAL SAVINGS BANK)  
 601—603 Tower ave., Superior, Wis.  
 On nyt valmis ottamaan vastaan talletuksia pienemmissä ja suuremmissa erissä, \$1.00 ylöskään.  
**Tallettakaa säästöne työläisten omaan laitokseen**  
 Talletuksille maksetaan korkoa 4%, sekä kaikki pankin tuottama ylijäämä jaetaan tallettajien kesken.  
 Tämä pankki on perustettu tarkoituksella antaa keski- valtioiden työläisille tilaisuus tallettaa pienet säästönsä luotettavaan laitokseen, josta taas näitä talletuksia lainataan järjestyneen työväen luotettaviin liikkeisiin.  
**TYÖLÄISTEN KESKINÄISEN SÄÄSTÖPANKKI** on lail- listettu Wisconsinin valtion lakien alaisena ja on sekä halli- tuksen että Wisconsinin valtion Pankkivirastojen tarkastuksen alainen.  
 Talletuksia voidaan tehdä postin kautta, jolloin on edelli- sinta varustin suorammeille summille ostaa paikallisesta pan- kista "Draft" nimellä.  
**The Workers' Mutual Savings Bank**  
 SUPERIOR, WIS.  
 Tallettajille annetaan kuitit ja talletuskirja talletuksensa todisteeksi.